

SONY®

4-142-633-11(1)

Mikro Hi-Fi komponentový systém



Návod na použitie
CMT-HX35R



S-master
Digital Amplifier



© 2009 Sony Corporation

VÝSTRAHA

Aby ste predišli riziku vzniku požiaru, nezakrývajte ventilačné otvory zariadenia novinami, obrusmi, záclonami atď.

Na zariadenie nekladte objekty s otvoreným ohňom ako napríklad horiace sviečky.

Aby ste predišli riziku vzniku požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom, zariadenie chráňte pred účinkami vody (kvapkanie, špliechanie atď.) a na zariadenie nekladte nádoby naplnené kvapalinou, napríklad vázy.

Zariadenie umiestnite tak, aby bolo možné v prípade problémov sieťovú šnúru ihneď odpojiť od elektrickej siete. Ak nastanú problémy a zariadenie nefunguje štandardne, okamžite odpojte sieťovú šnúru od elektrickej siete.

Zariadenie neumiestňujte do uzatvorených miest, ako je napr. vstavaná skriňa alebo knižnica.

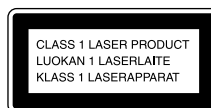
Batérie a zariadenie so zabudovanou batériou nevystavujte príliš vysokým teplotám ako napríklad slnečnému žiareniu alebo ohňu.

Nadmerný akustický tlak v slúchadlách a slúchadlách do uší pri vysokej úrovni hlasitosti môže spôsobiť trvalé poškodenie alebo stratu sluchu.

UPOZORNENIE

Používanie optických pomôcok spolu s týmto zariadením zvyšuje riziko poškodenia zraku.

Okrem spotrebiteľov v USA



Toto zariadenie je klasifikované ako výrobok CLASS 1 LASER (LASEROVÝ VÝROBOK 1. TRIEDY). Štítok o klasifikácii je umiestnený na zadnej strane zariadenia.

Informácia: Nasledovná informácia sa vzťahuje len na zariadenia predávané v krajinách aplikujúcich legislatívu EU

Výrobcom tohto produktu je spoločnosť Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonsko. Autorizovaným predstaviteľom ohľadom záležitostí týkajúcich sa nariadení EMC a bezpečnosti produktu je spoločnosť Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Nemecko. Ohľadom služieb alebo záručných záležitostí použite adresy poskytnuté v samostatnom servisnom alebo záručnom liste.



Likvidácia starých elektrických a elektronických zariadení (Platí v Európskej únii a ostatných európskych krajinách so zavedeným separovaným zberom)

Tento symbol na výrobku alebo obale znamená, že s výrobkom nemôže byť nakladané ako s domovým odpadom. Miesto toho je potrebné ho doručiť do vyhradeného zberného miesta na recykláciu elektrozariadení. Tým, že zaistíte správne zneškodnenie, pomôžete zabrániť potencionálnemu negatívne mu vplyvu na životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by v opačnom prípade hrozilo pri nesprávnom nakladaní s týmto výrobkom. Recyklácia materiálov pomáha uchovávať prírodné zdroje. Pre získanie ďalších podrobných informácií o recyklácii tohoto výrobku kontaktujte prosím váš miestny alebo obecný úrad, miestnu službu pre zber domového odpadu alebo predajňu, kde ste výrobok zakúpili.

Aplikovateľné príslušenstvo:
Diaľkové ovládanie



Likvidácia starých akumulátorov a batérií (Platí v Európskej únii a ostatných európskych krajinách so zavedeným separovaným zberom)

Tento symbol na akumulátore/batérii alebo na jeho obale upozorňuje, že akumulátor/batériu nie je možné likvidovať v netriedenom komunálnom odpade. Na určitých akumulátoroch/batériách sa môže tento symbol používať v kombinácii s určitým chemickým symbolom. Chemické symboly pre ortuť (Hg) alebo olovo (Pb) sa dopĺňajú na akumulátory/batérie obsahujúce viac než 0,0005% ortuti alebo 0,004% olova. Tým, že zaistíte správnu likvidáciu akumulátorov/batérií, pomôžete zabrániť potencionálnemu negatívne mu vplyvu akumulátorov/batérií na životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by v opačnom prípade hrozilo pri nesprávnom nakladaní s akumulátormi/batériami. Recyklácia materiálov pomáha uchovávať prírodné zdroje.

Ak zariadenia musia byť z bezpečnostných a prevádzkových dôvodov alebo kvôli zachovaniu dát neustále napájané zabudovaným akumulátorom/batériou, tento akumulátor/batériu smie vymieňať len kvalifikovaný servisný pracovník. Pre zabezpečenie správneho nakladania s akumulátorom/batériou odovzdajte zariadenie, ktorému uplynula doba životnosti do zberného strediska prevádzkujúceho recykláciu a likvidáciu odpadu z elektrických a elektronických zariadení.

S ostatnými akumulátormi/batériami nakladajte v zmysle platných miestnych predpisov a noriem. Akumulátory a batérie odovzdajte na vyhradené zberné miesto pre recykláciu použitých akumulátorov a batérií.

Pre získanie ďalších podrobných informácií o recyklácii tohto výrobku alebo akumulátorov/batérií kontaktujte prosím váš miestny alebo obecný úrad, miestnu službu pre zber domového odpadu alebo predajňu, kde ste výrobok zakúpili.

Pokračovanie

Poznámka k diskom DualDisc

Duálny disk (DualDisc) je obojstranný disk, ktorý má DVD záznam nahraný na jednej strane a digitálny zvuk na druhej strane. Keďže strana disku DualDisc s audio záznamom nezodpovedá štandardu CD, nie je ich prehrávanie v tomto zariadení zaručené.

Audio disk kódovaný technológiou pre ochranu autorských práv

Zariadenie je určené na prehrávanie diskov kompatibilných so štandardom Compact Disc (CD). V poslednom čase niektoré hudobné vydavateľstvá distribuujú disky kódované technológiou pre ochranu autorských práv. Medzi takýmito diskmi sa môžu vyskytovať tiež disky, ktoré nevyhovujú štandardu CD a z toho dôvodu ich nemusí byť možné v tomto systéme prehrávať.

Licencie a obchodné značky

- “WALKMAN” a logo “WALKMAN” sú ochranné známky spoločnosti Sony Corporation.
- Technológia kódovania zvuku MPEG Layer-3 a patenty sa používajú v licencii spoločnosti Fraunhofer IIS a Thomson.
- Windows Media je ochranná známka spoločnosti Microsoft Corporation v USA a/alebo ďalších krajinách.

Obsah

Popis častí a ovládacích prvkov	6
Informácie na displeji	10

Začíname

Správne zapojenie systému	11
Nastavenie hodín	13

Základné operácie

Prehrávanie CD/MP3 disku	14
Počúvanie rozhlasu	16
Prenos hudby z disku do USB zariadenia	17
Prehrávanie hudby z USB zariadenia	21
Používanie voliteľných audio zariadení	23
Používanie adaptéra DIGITAL MEDIA PORT	24
Nastavenie zvuku	24
Zmena zobrazení na displeji	25

Ďalšie operácie

Vytvorenie programu (Program Play)	26
Uloženie rozhlasových staníc	27
Používanie časovačov	28

Ďalšie informácie

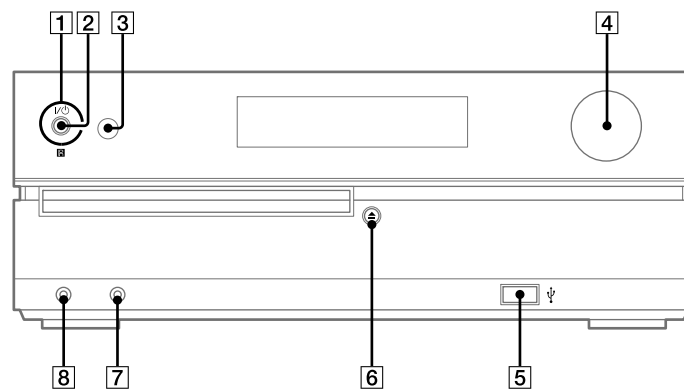
Riešenie problémov	30
Hlásenia	35
Bezpečnostné upozornenia	36
Technické údaje	38
USB zariadenia kompatibilné so systémom	39

Popis častí a ovládacích prvků

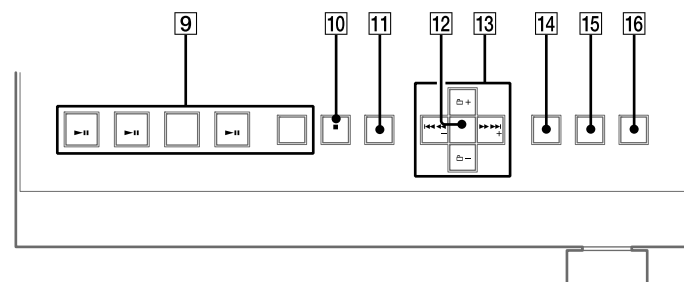
V návode sú popísané operácie vykonávané pomocou diaľkového ovládania (ďalej aj DO). Tie isté operácie je možné vykonať aj ovládacími prvkami na systéme, ktoré majú totožné alebo podobné označenia.

System

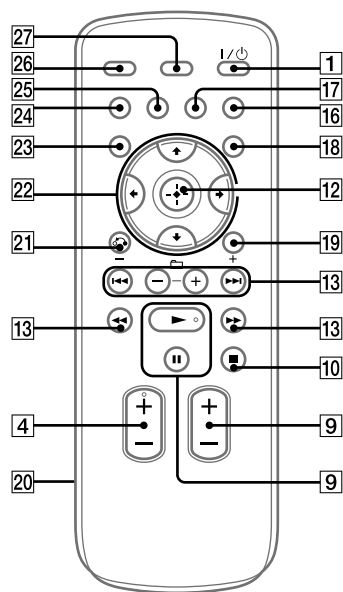
Predný panel



Vrchný panel



Dialkové ovládanie (DO)



1
Tlačidlo I/⏻ (napájanie)
(str. 13, 28, 34)
Stlačením zapnete systém.

2
Indikátor STANDBY (str. 25, 30)
Svieti, keď je systém vypnutý.

3
Senzor signálov DO (str. 30)

4
Systém: Ovládač VOLUME
(str. 14, 16, 22, 23)
DO: Tlačidlo VOLUME +/-
(str. 14, 16, 22, 23, 28)
Otáčaním alebo stláčaním nastavíte
úroveň hlasitosti.

5
↔ (USB) port (str. 17, 21, 39)
Pripojenie voliteľného USB zariadenia.

6
Tlačidlo ▲ (otvorenie/zatvorenie)
(str. 14)
Stlačením otvoríte alebo zatvoríte nosič
disku.

7
Konektor AUDIO IN (str. 23)
Pripojenie voliteľného audio zariadenia.

8
Konektor PHONES
Pripojenie slúchadiel.

9
Tlačidlá pre prehrávanie
a funkčné tlačidlá
Systém: Tlačidlo USB ▶||
(prehrávanie/pozastavenie)
(str. 22)
Stlačením prepnete zdroj signálu na USB.
Stlačením spustíte alebo pozastavíte
prehrávanie na voliteľnom USB zariadení.

Pokračovanie ➡

System: Tlačidlo CD ►||
(prehrávanie/pozastavenie)
(str. 14)

Stlačením prepnete zdroj zvuku na CD.
Stlačením spustíte alebo pozastavíte prehrávanie disku.

DO: Tlačidlo ► (prehrávanie),
tlačidlo || (pozastavenie)

Stlačením spustíte alebo pozastavíte prehrávanie.

System: Tlačidlo TUNER/BAND
(str. 16)

Stlačením prepnete zdroj zvuku na TUNER.
Stláčaním prepínate pásmo FM alebo AM.

System: Tlačidlo DMPort ►||
(prehrávanie/pozastavenie)

Stlačením prepnete zdroj signálu na DMPort.
Stlačením spustíte alebo pozastavíte prehrávanie z audio zariadenia pripojeného do adaptéra DIGITAL MEDIA PORT.

System: Tlačidlo FUNCTION
(str. 14, 16, 21, 23)

DO: Tlačidlo FUNCTION +/-
(str. 14, 16, 21, 23)

Stláčaním zvolíte zdroj vstupného signálu.

10

System: Tlačidlo ■/CANCEL
(zastavenie/zrušenie)
(str. 14, 16, 19, 22)

DO: Tlačidlo ■ (zastavenie)
(str. 14, 16, 19, 22)

Stlačením zastavíte prehrávanie.
Stlačením zrušíte vyhľadávanie.

11

Tlačidlo SEARCH (str. 14, 22)

Stlačením prepnete do režimu vyhľadávania, alebo ho zrušíte.

12

System: Tlačidlo ENTER
(str. 14, 18, 22, 26)

DO: Tlačidlo ⊕ (potvrdenie)
(str. 13, 14, 18, 22, 26, 27, 28)

Stlačením potvrdíte nastavenia.

13

Tlačidlo ◀◀/▶▶ (posuv vzad/vpred) (str. 14, 19, 22, 26)

Stláčaním volíte skladbu alebo súbor.

System: Tlačidlo TUNE +/-
(ladenie) (str. 16)

DO: Tlačidlo +/- (ladenie)
(str. 16, 27)

Stláčaním naladíte želanú stanicu.

Tlačidlo ☐ +/- (výber priečinka)
(str. 14, 19, 22, 26)

Stláčaním zvolíte priečinok.

Tlačidlo ◀◀/▶▶ (zrýchlený posuv vzad/vpred) (str. 14, 22)

Stláčaním vyhľadáвате miesto v skladbe alebo súbore.

14

Tlačidlo CD-USB SYNC/REC1
(str. 18)

Stlačením prenesiete hudbu z disku na pripojené voliteľné USB zariadenie.

15

Tlačidlo USB MENU (str. 19)

Stlačením vymažete audio súbory a priečinky z pripojeného voliteľného USB zariadenia.

Stlačením zvolíte pamäť pre čítanie v prípade, že má USB zariadenie viac ako jednu pamäť.

16

Tlačidlá pre nastavenie zvuku (str. 24)

Systém: Tlačidlo DSGX

DO: Tlačidlo EQ

Stláčaním zvolíte zvukový efekt.

17

Tlačidlo CLEAR (str. 26)

Stlačením zrušíte skladbu alebo súbor zaradené do programu.

18

Tlačidlo TIMER MENU (str. 13, 28)

Stlačte pre nastavenie hodín a prehrávacieho časovača (Play Timer).

19

Tlačidlo TOOL MENU

Stlačením zvolíte Menu počas používania adaptéra DIGITAL MEDIA PORT.

20

Kryt priestoru pre batérie (str. 13)

21

Tlačidlo ↶ RETURN

Stlačením sa vrátite späť na predchádzajúce Menu počas používania adaptéra DIGITAL MEDIA PORT.

22

Tlačidlo ▲/▼/◀/▶ (str. 13, 28)

Stláčaním volíte položky Menu.

23

Tlačidlo TUNER MEMORY (str. 27)

Stlačením uložíte stanicu.

24

**Tlačidlo PLAY MODE/
TUNING MODE**

(str. 15, 16, 18, 22, 26)

Stláčaním prepínate režim prehrávania pre CD, MP3 disk alebo pre voliteľné USB zariadenie.

Stláčaním prepínate režim ladenia.

25

Tlačidlo REPEAT/FM MODE (str. 14, 16, 22)

Stlačte pre opakované prehrávanie disku, skladby alebo súboru.

Stláčaním prepínate režim príjmu v pásme FM (mono/stereo).

26

Tlačidlo SLEEP (str. 28)

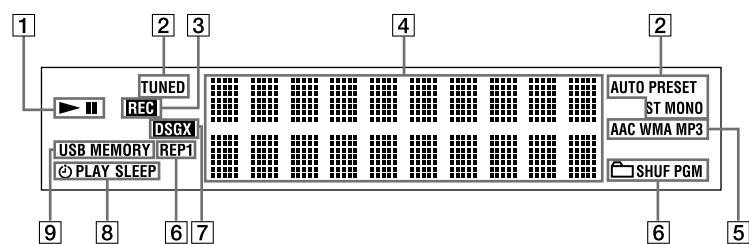
Stláčaním nastavíte vypínací časovač (Sleep Timer).

27

Tlačidlo DISPLAY (str. 25)

Stláčaním prepínate zobrazené informácie na displeji.

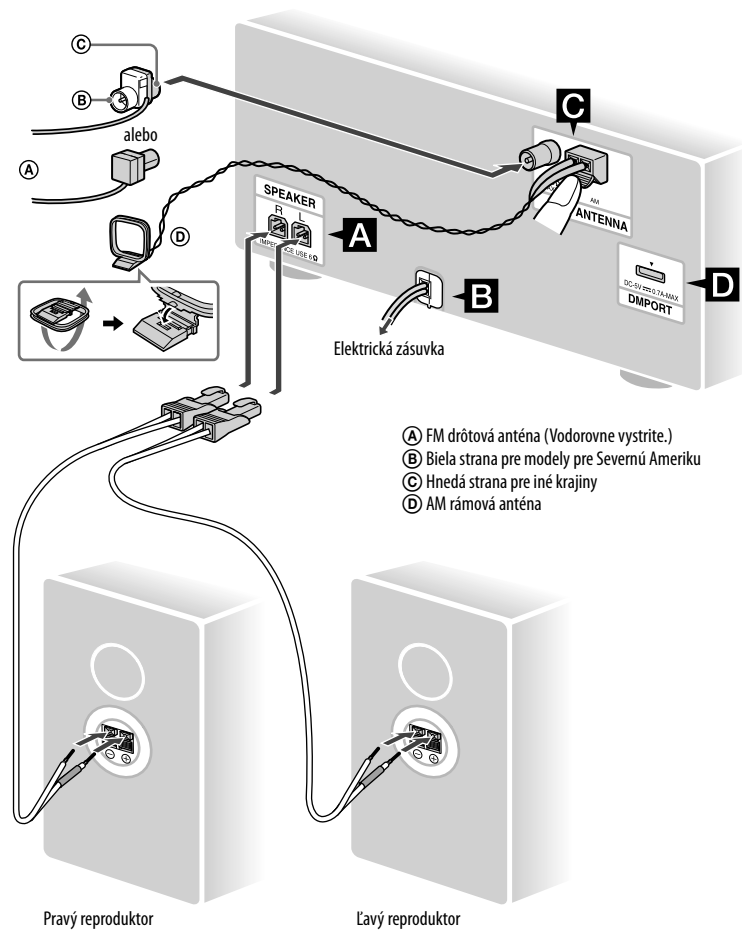
Informácie na displeji



- | | |
|--|--|
| 1
Prehrávanie/Pozastavenie | 6
Režim prehrávania (str. 14, 15, 22) |
| 2
Indikátor režimu príjmu (str. 16)
Príjem pomocou tunera (str. 16) | 7
DSGX (str. 24) |
| 3
REC (str. 17) | 8
Časovač (str. 28) |
| 4
Textové informácie | 9
Indikátor USB MEMORY
Zobrazí sa keď je pripojené voliteľné
USB zariadenie. |
| 5
Audio formát | |

Začíname

Správne zapojenie systému



Začíname

Pokračovanie ➡

A Reproduktry

Zatlačte nadol výčnelok pod konektorom na reproduktore a do konektora zasunite príslušný reproduktorový kábel. Odizolované časti kábla (nie časti s izoláciou) musia byť správne a úplne zasunuté v reproduktorových konektoroch. Koniec kábla s červeným označením zasunite do konektora + a kábel bez označenia do konektora —. Dodržte rozlíšenie prečnievajúcich častí konektorov SPEAKER na zariadení a reproduktorových káblov a potom káble pevne a správne zasunite do príslušných konektorov SPEAKER.

B Napájanie

Sieťovú šnúru pripojte do elektrickej zásuvky. Ak vidlica tvarovo nepasuje do zásuvky, zložte dodávaný adaptér pre vidlicu (iba pre modely vybavené adaptérom).

C FM/AM antény

Nájdite vhodné miesto a nasmerujte anténu tak, aby umožňovala čo najlepší príjem. Aby ste sa vyvarovali rušeniu, umiestnite antény a anténové káble ďalej od reproduktorových káblov, sieťovej šnúry a USB kábla.

D Konektor DMPORT (DIGITAL MEDIA PORT)

Pripojte adaptér DIGITAL MEDIA PORT. Adaptér DIGITAL MEDIA PORT je potrebné pripojiť k voliteľnému audio zariadeniu (prenosný audio prehrávač atď.).

Poznámky

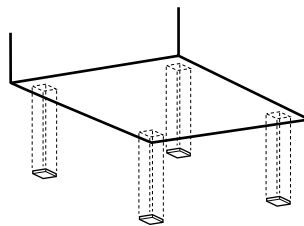
- Dostupnosť adaptérov DIGITAL MEDIA PORT závisí od jednotlivých krajín.
- Nepripájajte iný adaptér než DIGITAL MEDIA PORT.
- Adaptér DIGITAL MEDIA PORT nepripájajte/neodpájajte od konektora DMPORT keď je systém zapnutý.
- Ak používate adaptér DIGITAL MEDIA PORT s funkciou video výstupu, pripojte adaptér priamo k TVP.

Bezpečné prenášanie systému


- 1 Za účelom ochrany CD mechaniky vyberte zo systému disk.
- 2 Stláčaním FUNCTION +/- (alebo FUNCTION na systéme) [9] prepnete zdroj zvuku na CD.
- 3 Držte zatlačené SEARCH [11] a súčasne stlačte I/⏪ [1] na systéme tak, aby sa zobrazilo "STANDBY".
- 4 Po zobrazení "LOCK" odpojte sieťovú šnúru.

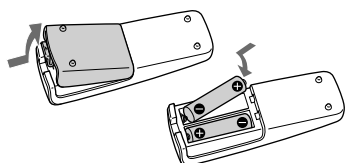
Podložky pod reproduktor

Upevnite dodávané podložky na spodnú časť reproduktorov, čím predídete ich posúvaniu.



Používanie diaľkového ovládania (DO)

Vysuňte kryt priestoru pre batérie [20] a vložte dve dodávané batérie R6 (veľkosť AA) do diaľkového ovládania. Najskôr vkladajte stranu s označením . Dodržte správnu polaritu podľa obrázka.

**Poznámky**

- Pri štandardnom používaní by mali batérie vydržať cca 6 mesiacov.
- Nepoužívajte novú batériu spolu so starou. Nepoužívajte rôzne typy batérií.
- Ak neplánujete DO dlhší čas používať, vyberte z neho batérie. Predídete tak možnému poškodeniu DO vytečením batérií a následnou koróziou.

Nastavenie hodín

Na nastavenie hodín používajte tlačidlá na DO.

- 1** Stlačením I/⏻ [1] zapnite systém.
- 2** Stlačte TIMER MENU [10].
Na displeji začne blikať zobrazenie hodín.
Ak na displeji blíkajú "PLAY SET?" (Nastaviť prehrávač?), stlačením ⬆/⬇ [22] zvolte "CLOCK SET?" (Nastaviť hodiny?) a potom stlačte ⏸ [12].
- 3** Stlačením ⬆/⬇ [22] nastavte hodinu a stlačte ⏸ [12].
- 4** Rovnako nastavte minúty.
Ak odpojíte sieťovú šnúru od elektrickej siete alebo nastane výpadok dodávky elektrickej energie, nastavenie hodín sa zruší.

Zobrazenie hodín pri vypnutom systéme

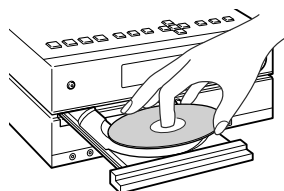
Stlačte DISPLAY [27]. Hodiny sa zobrazia približne na 8 sekúnd.

Základné operácie

Prehrávanie CD/MP3 disku

1 Zvoľte zdroj zvuku CD.
Stláčajte FUNCTION +/- (alebo FUNCTION na systéme) [9].

2 Vložte disk.
Na systéme stlačte ▲ [6] a na nosič disku položte disk popisom nahor.



Ďalším stlačením ▲ [6] na systéme nosič zatvoríte. Nosič disku nezatvárajte násilu prstom. Môžete poškodiť systém.




3 Spustíte prehrávanie.
Stlačte ► (alebo CD ►|| na systéme) [9].


4 Nastavte hlasitosť.
Stláčajte VOLUME +/- (alebo otáčajte ovládač VOLUME na systéme) [4].

Ďalšie operácie

Pre	Stlačte
Pozastavenie prehrávania	(alebo CD ► na systéme) [9]. Prehrávanie obnovíte opätovným stlačením tlačidla.
Zastavenie prehrávania	■ [10].
Výber priečinka na MP3 disku	📁 +/- [13].
Výber skladby alebo súboru	◀◀/▶▶ [13].
Zvolenie priečinka a súboru na MP3 disku pri zobrazení názvu priečinka a súboru na displeji	SEARCH [11] na systéme. Stláčaním ◀◀/▶▶ [13] zvolíte požadovaný priečinok a stlačte ⊕ (alebo ENTER na systéme) [12]. Stláčaním ◀◀/▶▶ [13] zvolíte požadovaný súbor a stlačte ⊕ (alebo ENTER na systéme) [12].
Vyhľadanie miesta v skladbe alebo súbore	Počas prehrávania držte zatlačené ◀◀/▶▶ [13] a tlačidlo uvoľníte v požadovanom mieste.
Výber režimu Repeat Play	Opakovane REPEAT [25] na DO, kým sa nezobrazí "REP" alebo "REP1".

Zmena režimu prehrávania

Počas zastavenia prehrávača stlačíte PLAY MODE . Môžete zvoliť bežné prehrávanie ("") pre všetky MP3 súbory na disku), náhodné prehrávanie ("SHUF" alebo " SHUF*") alebo prehrávanie programu ("PGM").

* Pri prehrávaní CD-DA disku pracuje režim  (SHUF) Play rovnako ako bežný režim pre náhodné prehrávanie (Shuffle Play).

Poznámky k režimu opakovaného prehrávania (Repeat Play)

- Všetky skladby alebo súbory na disku sa opakovane prehrávajú až 5-krát.
- "REP1" indikuje opakovanie jednej skladby, až kým prehrávanie nezastavíte.

Poznámky k prehrávaniu MP3 diskov

- Na disk s MP3 súbormi neukladajte iné typy súborov ani nepotrebné priečinky.
- Priečinky bez MP3 súborov sa vynechajú.
- MP3 súbory sa prehrávajú v poradí, v akom sú uložené na disku.
- Systém dokáže prehrávať len MP3 súbory s príponou ".MP3".
- Ak sú na disku súbory s príponou ".MP3", ale nejde o súbory MP3, môže sa reprodukovat šum alebo sa môže systém poškodiť.
- Maximálny počet:
 - Priečinkov je 255 (vrátane hlavného priečinka).
 - MP3 súborov je 511.
 - MP3 súborov a priečinkov na jednom disku je 512.
 - Úrovni priečinkov (stromová štruktúra súborov) je 8.

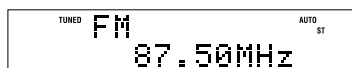
- Kompatibilita so všetkými kódovacími/zapisovacími MP3 softvérmi, záznamovými zariadeniami a médiami nie je zaručená. Nekompatibilné MP3 disky môžu produkovať šum alebo prerušovaný zvuk, alebo sa nemusia vôbec prehrať.

Poznámky k prehrávaniu Multi Session diskov

- Ak disk začína sekciou CD-DA (alebo MP3), je rozpoznávaný ako CD-DA (alebo MP3) disk a iné sekcie sa neprehrávajú.
- CD disk v zmiešanom CD formáte bude rozpoznávaný ako CD-DA (audio) disk.

Počúvanie rozhlasu

- 1 Zvoľte "TUNER FM" alebo "TUNER AM".
Stlačajte FUNCTION +/- (alebo TUNER/BAND na systéme) [9].
- 2 Zvoľte režim ladenia.
Stlačajte TUNING MODE [24], kým sa nezobrazí "AUTO".
- 3 Naladíte požadovanú rozhlasovú stanicu.
Stlačte +/- (alebo TUNE +/- na systéme) [13]. Keď systém vyhledá stanicu, ladenie sa automaticky zastaví. Na displeji sa zobrazí "TUNED" a "ST" (len pri stereo FM vysielaní).



Ak naladíte stanicu, ktorá poskytuje službu RDS, na displeji sa zobrazí jej názov.

- 4 Nastavte hlasitosť.
Stlačajte VOLUME +/- (alebo otáčajte ovládač VOLUME na systéme) [4].

Zastavenie automatického ladenia

Stlačte ■ [10].

Naladenie stanice s nekvalitným signálom

Ak sa nezobrazí "TUNED" a ladenie sa nezastaví, stlačajte TUNING MODE [24] dovtedy, kým nezmizne "AUTO" a "PRESET" (Predvolby) a potom stláčaním +/- (alebo TUNE +/- na systéme) [13] naladíte želanú stanicu.

Redukcia šumu pri nekvalitnom prijíme FM stereo stanice

Stlačajte FM MODE [25], kým sa nezobrazí "MONO". Stereo príjem sa vypne.

Prenos hudby z disku do USB zariadenia

Do (USB) portu [5] systému môžete pripojiť voliteľné USB zariadenie a prenášať hudbu uloženú na disku do USB zariadenia.

Hudbu je možné prenášať len z CD-DA alebo MP3 diskov.

Audio formát súborov, ktoré systém dokáže prenášať, je MP3.

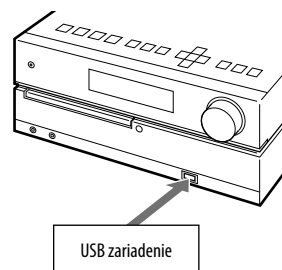
Potrebné voľné miesto pre prenos hudby z CD disku do USB zariadenia je cca 1 MB na 1 minútu. Pri prenose hudby z MP3 disku môže byť potrebné väčšie voľné miesto.

Informácie o USB zariadeniach pripojiteľných k tomuto systému nájdete na web-stránkach (str. 39).

Synchronizovaný prenos (SYNC REC)

Celý obsah disku môžete jednoducho preniesť do USB zariadenia.

- 1 Podľa nižšie uvedeného obrázka pripojte USB zariadenie do (USB) portu [5].



Ak je potrebné na prepojenie pripojiť USB kábel, pripojte USB kábel dodávaný s USB zariadením. Podrobnosti o pripojení a ovládaní pozri v návode na použitie dodávanom s USB zariadením.

- 2 Prepnete zdroj zvuku na CD a potom vložte disk, z ktorého chcete prenášať hudbu.

- 3** Počas zastavenia CD prehrávača stláčaním PLAY MODE [24] zvolíte režim prehrávania.

Režim prehrávania sa automaticky prepne do bežného režimu prehrávania, ak prenos spustíte v režime náhodného prehrávania, opakovaného prehrávania alebo prehrávania programu (ak nie sú naprogramované žiadne skladby alebo súbory MP3).

Pre viac podrobností o režime prehrávania pozri časť "Zmena režimu prehrávania" (str. 15).

- 4** Stlačte CD-USB SYNC/REC1 [14] na systéme.

Začne blikať "REC" a na displeji sa bude cyklicky zobrazovať "SYNC REC", "xxxMB Free" (zostávajúci voľný priestor na USB zariadení) a "Push ENTER" (Stlačte ENTER).

USB zariadenie je v pohotovostnom režime pre prenos a CD prehrávač v režime pozastavenia prehrávania.

- 5** Stlačte ⊕ (alebo ENTER na systéme) [12].

Prenos sa spustí. Po dokončení prenosu sa CD prehrávač aj USB zariadenie automaticky zastavia.
















Prenos jednej skladby alebo MP3 súboru počas prehrávania (REC1)

Skladbu alebo MP3 súbor, ktorý je práve prehrávaný môžete jednoducho preniesť na USB zariadenie.


- 1** Pripojte USB zariadenie do ⇐ (USB) portu [5].
- 2** Prepnite zdroj zvuku na CD a potom vložte disk, z ktorého chcete prenášať hudbu.
- 3** Zvolíte skladbu alebo súbor MP3, ktorý chcete preniesť a spustíte prehrávanie.
- 4** Počas prehrávania zvolenej skladby alebo MP3 súboru stlačte CD-USB SYNC/REC1 [14] na systéme.
Začne blikať "REC" a na displeji sa bude cyklicky zobrazovať "REC 1", "xxxMB Free" (zostávajúci voľný priestor na USB zariadení) a "Push ENTER" (Stlačte ENTER).
USB zariadenie je v pohotovostnom režime pre prenos a CD prehrávač v režime pozastavenia prehrávania.
- 5** Stlačte ⊕ (alebo ENTER na systéme) [12].
Prenos sa spustí. Po dokončení prenosu bude CD prehrávač pokračovať v prehrávaní.

Výber pamäte v USB zariadení



Ak má USB zariadenie viac ako jednu pamäť (napríklad zabudovanú pamäť a pamäťovú kartu), môžete si zvoliť, ktorá pamäť sa načíta a použije sa pre prenos.

- 1 Pripojte USB zariadenie do  (USB) portu .
- 2 Zvoľte zdroj zvuku USB. Stlačte **FUNCTION +/-** (alebo **FUNCTION** na systéme) .
- 3 Počas zastavenia stlačte **USB MENU**  na systéme. Zobrazí sa "Select?" (Zvoliť?). Ak už je audio súbor alebo priečinok zvolený, zobrazí sa "Erase?" (Odstrániť?). Stláčaním    zvolte "Select?" (Zvoliť?).
- 4 Stlačte  (alebo **ENTER** na systéme) . Zobrazí sa názov pamäte. Názov pamäte môže byť rôzny v závislosti od špecifikácií USB zariadenia.
- 5 Stláčaním    zvolte pamäť. Ak je možné zvoliť len jednu pamäť, pokračujte krokom 6. Pre zrušenie tejto operácie stlačte .
- 6 Stlačte  (alebo **ENTER** na systéme) .
- 7 Podľa postupu v krokoch 2 až 5 v časti "Synchronizovaný prenos (SYNC REC)" alebo "Prenos jednej skladby alebo MP3 súboru počas prehrávania (REC1)" spustíte prenos.

Zastavenie prenosu















Stlačte .

Odpojenie USB zariadenia

- 1 Zvoľte zdroj zvuku USB. Stlačte **FUNCTION +/-** (alebo **FUNCTION** na systéme) .
- 2 V režime zastavenia zatlačte a pridržte  na systéme dovtedy, kým sa na displeji nezobrazí "No Device" (Žiadne zariadenie).
- 3 Odpojte USB zariadenie

Vymazanie audio súborov alebo priečinkov z USB zariadenia

Audio súbory alebo priečinky môžete z USB zariadenia vymazať.

- 1 Pripojte USB zariadenie do  (USB) portu .
- 2 Zvoľte zdroj zvuku USB. Stlačte **FUNCTION +/-** (alebo **FUNCTION** na systéme) .
- 3 Stláčaním    alebo   zvolte audio súbor alebo priečinok, ktorý chcete vymazať.
- 4 Stlačte **USB MENU**  na systéme. Zobrazí sa "Erase?" (Odstrániť?).
- 5 Stlačte  (alebo **ENTER** na systéme) . Na displeji sa zobrazí "Track Erase?" (Odstrániť skladbu?) alebo "Folder Erase?" (Odstrániť priečinok?). Pre zrušenie operácie vymazania stlačte .
- 6 Stlačte  (alebo **ENTER** na systéme) . Zvolený audio súbor alebo priečinok sa vymaže.

Pokračovanie 

Všeobecné pravidlá o vytváraní súborov a priečinkov

Ak do USB zariadenia prenášate hudbu prvýkrát, tak v hlavnom priečinku "ROOT" sa vytvorí podpriečinok "MUSIC". Priečinky a súbory sa generujú v priečinku "MUSIC" nasledovne.

SYNC REC¹⁾

Zdroj hudby	Názov priečinka	Názov súboru
MP3	Rovnaký ako zdroj hudby ²⁾	
CD-DA	"CDDA001" ³⁾	"TRACK001" ⁴⁾

REC1

Zdroj hudby	Názov priečinka	Názov súboru
MP3	"REC1" ⁵⁾	Rovnaký ako zdroj hudby ²⁾
CD-DA		"TRACK001" ⁴⁾

¹⁾ V režime Program Play má priečinok názov "PGM_xxx" a názov súboru závisí od zdroja hudby (CD-DA alebo MP3 disk).

²⁾ Je možné zadať názov až z 32 znakov.

³⁾ Priečinkom sú čísla priradené postupne a ich maximálny počet je 999 (vrátane priečinkov "ROOT" a "MUSIC").

⁴⁾ Súborom sú čísla priradené postupne.

⁵⁾ Po každej operácii REC1 sa vytvorí nový súbor v priečinku "REC1".

Poznámky

- Počas prenosu alebo vymazávania neodpájajte USB zariadenie. Ak USB zariadenie odpojíte, môže dôjsť k poškodeniu dát na USB zariadení alebo k poškodeniu samotného USB zariadenia.
- Systém a USB zariadenie neprepájajte cez USB hub (rozbočovač).
- Pri prenose hudby z CD disku sa skladby prenášajú ako súbory MP3 s dátovým tokom 128 kb/s. Pri prenose hudby z MP3 disku sa súbory MP3 prenášajú s rovnakým dátovým tokom, aký majú pôvodné súbory MP3.
- Počas prenosu hudby z MP3 disku sa nereprodukuje žiadny zvuk a zobrazí sa "High Speed" (Vysokorychlostný prenos).
- Do preneseného súboru MP3 sa neukladá informácia CD Text.
- Ak ukončíte prenos v jeho priebehu, vytvorí sa neúplný súbor MP3 ukončený v mieste, pri ktorom došlo k ukončeniu prenosu.
- Prenos sa zastaví automaticky, ak:
 - Počas prenosu sa USB zariadenie zaplnilo.
 - Počet audio súborov na USB zariadení dosiahol limitovaný počet, ktorý systém dokáže sprístupniť.
- Maximálny počet audio súborov a priečinkov uložených na USB zariadení je 999 (vrátane priečinkov "ROOT" a "MUSIC"). Maximálny počet audio súborov a priečinkov sa môže líšiť v závislosti od štruktúry audio súborov a priečinkov.

- V režime Shuffle Play alebo Program Play nie je možné audio súbory a priečinky vymazať.
- Ak odstraňovaný priečinok obsahuje iné súbory než MP3/WMA/AAC alebo včlenené priečinky, tieto sa neodstránia.
- Ak na USB zariadení už existuje priečinok alebo súbor s rovnakým názvom, pôvodný priečinok alebo súbor sa pri prenose neprepiše, ale nový priečinok alebo súbor sa označí názvom s číslom o jedno vyšším.

Prehrávanie hudby z USB zariadenia

Môžete prehrávať audio súbory uložené v USB zariadení.


Tento systém dokáže prehrávať nasledujúce audio formáty:

MP3*/WMA*/AAC*

Informácie o USB zariadeniach pripojiteľných k tomuto systému nájdete na web-stránkach (str. 39).

* Súbory, ktoré obsahujú ochranu proti kopírovaniu (Digital Rights Management), tento systém nedokáže prehrať. Súbory stiahnuté z hudobných online obchodov sa nemusia dať v tomto systéme prehrať.

1 Zvoľte zdroj zvuku USB.

Stlačte FUNCTION +/- (alebo FUNCTION na systéme) .

2 Do (USB) portu pripojte voliteľné USB zariadenie .

Po pripojení USB zariadenia sa zobrazenie na displeji mení nasledovne:

“Reading” → “Storage Drive*”

* Ak pripojíte USB pamäťové zariadenie, zobrazí sa tiež označenie zariadenia, v prípade že je zaznamenané.

Poznámka

V závislosti od typu pripájaného USB zariadenia môže trvať cca 10 sekúnd, kým sa zobrazí na displeji “Reading” (Systém načítava).

3 Spustite prehrávanie.
Stlačte ► (alebo USB ►|| na systéme) [9].

4 Nastavte hlasitosť.
Stláčajte VOLUME +/- (alebo otáčajte ovládač VOLUME na systéme) [4].

Ďalšie operácie

Pre	Stlačte
Pozastavenie prehrávania	(alebo USB ► na systéme) [9]. Prehrávanie obnovíte opätovným stlačením tlačidla.
Zastavenie prehrávania	■ [10]. Pre obnovenie prehrávania stlačte ► (alebo USB ► na systéme) [9] ¹⁾ . Pre zrušenie režimu Resume Play stlačte opäť ■ [10].
Výber priečinka	◻ +/- [13].
Výber súboru	◀◀/▶▶ [13].
Zvolenie priečinka a súboru pri zobrazení názvu priečinka a súboru na displeji systému ²⁾	SEARCH [11] na systéme. Stláčaním ◀◀/▶▶ [13] zvolte požadovaný priečinok a stlačte ⊕ (alebo ENTER na systéme) [12]. Stláčaním ◀◀/▶▶ [13] zvolte požadovaný súbor a stlačte ⊕ (alebo ENTER na systéme) [12].
Vyhľadanie miesta v súbore	Počas prehrávania držte zatlačené ◀◀/▶▶ [13] a tlačidlo uvoľnite v požadovanom mieste.

Výber režimu Repeat Play Opakovane REPEAT [25] na DO, kým sa nezobrazí "REP" alebo "REP1".

Odpojenie USB zariadenia Zatláčajte a pridržte ■ [10] na systéme dovedy, kým sa na displeji nezobrazí "No Device" (Žiadne zariadenie) a potom odpojte USB zariadenie.

¹⁾ Pri prehrávaní VBR MP3/WMA súboru môže systém obnoviť prehrávanie z iného miesta.

²⁾ Pri digitálnych hudobných prehrávačoch môžete vyhľadávať podľa rôznych informácií, ako napríklad podľa albumu alebo žánru.

Zmena režimu prehrávania

Počas zastavenia USB zariadenia stlačte PLAY MODE [24]. Môžete zvolit bežné prehrávanie ("◻") pre všetky súbory v USB zariadení, náhodné prehrávanie ("SHUF" alebo "◻ SHUF") alebo prehrávanie programu ("PGM").

Poznámky k USB zariadeniu

- Počas prehrávania nie je možné zmeniť režim prehrávania.
- Spustenie prehrávania môže niekedy určitý čas trvať ak:
 - Štruktúra priečinkov je zložitá.
 - Prekročila sa kapacita pamäte.
- Po pripojení USB zariadenia systém z neho načíta všetky súbory. Ak je v USB zariadení množstvo súborov alebo priečinkov, celé načítavanie môže trvať dlhý čas.
- Systém a USB zariadenie neprepájajte cez USB hub (rozbočovač).
- Pri niektorých USB zariadeniach môže byť medzi vykonaním operácie na USB zariadení a jej vykonaním týmto systémom časové oneskorenie.

- Systém nemusí podporovať všetky funkcie poskytované pripojeným USB zariadením.
- Poradie prehrávania v systéme sa môže líšiť od poradia prehrávania na pripojenom USB zariadení.
- Pred odpojením USB zariadenia vždy zatlačte a pridržierte **[F10]** na systéme dovtedy, kým sa nezobrazí "No Device" (Žiadne zariadenie). Odpojením USB zariadenia, keď nie je zobrazené "No Device" (Žiadne zariadenie), môžete poškodiť dáta v USB zariadení, alebo môžete poškodiť samotné USB zariadenie.
- Na USB zariadenie s audio súbormi neukladajte iné typy súborov ani nepotrebné priečinky.
- Priečinky bez audio súborov sa vynechajú.
- Maximálny počet audio súborov a priečinkov uložených na USB zariadení je 999 (vrátane priečinkov "ROOT" a "MUSIC"). Maximálny počet audio súborov a priečinkov sa môže líšiť v závislosti od štruktúry súborov a priečinkov.
- Audio formáty, ktoré môžete prehrávať pomocou tohto systému, sú nasledovné:
 - MP3: prípona súboru ".mp3"
 - Windows Media Audio súbor: prípona súboru ".wma"
 - AAC: prípona súboru ".m4a"Aj keď názov súboru má vyššie uvedené príponu, ale formát súbor je iný, môže to spôsobiť vznik šumu alebo funkčných porúch.
- Kompatibilita so všetkými kódovacími/zapisovacími softvérmi, záznamovými zariadeniami a médiami nie je zaručená. Nekompatibilné USB zariadenie môže produkovať hluk alebo rušenie audio signálu, alebo sa z neho vôbec nebude prehrávať.

Používanie voliteľných audio zariadení

- 1** Pomocou analógového audio kábla (nedodávaný) pripojte voliteľné audio zariadenie do konektora AUDIO IN **[7]**.
- 2** Znížte hlasitosť.
Stlačajte VOLUME – (alebo otáčajte ovládač VOLUME na systéme) **[4]**.
- 3** Zvoľte zdroj zvuku AUDIO IN.
Stlačajte FUNCTION +/- (alebo FUNCTION na systéme) **[9]**.
- 4** Spustíte prehrávanie na pripojenom zariadení.
- 5** Nastavte hlasitosť.
Stlačajte VOLUME +/- (alebo otáčajte ovládač VOLUME na systéme) **[4]**.

Používanie adaptéra DIGITAL MEDIA PORT

- 1 Stláčaním FUNCTION +/- (alebo FUNCTION na systéme) **[9]** zvolíte "DMPORT".
- 2 Spustíte prehrávanie na pripojenom zariadení.
Zvuk z pripojeného zariadenia sa bude reprodukovat' systémom. Podrobnosti o ovládaní pozri v návode na použitie adaptéra DIGITAL MEDIA PORT.

Poznámka

V závislosti od typu adaptéra DIGITAL MEDIA PORT je možné ovládat' pripojené zariadenie pomocou niektorých tlačidiel na DO alebo na systéme.

Rada

Ak je systém zapnutý, tak ho je možné použiť ako nabíjačku akumulátorov pre audio zariadenie pripojené prostredníctvom adaptéra DIGITAL MEDIA PORT.

Nastavenie zvuku

Zapnutie zvukového efektu

Pre	Stlačte
Reprodukciu dynamickejšieho zvuku (Dynamic Sound Generator X-tra)	DSGX [16] na systéme.
Nastavenie zvukového efektu	Opakovane EQ [16] pre zvolenie "BASS" alebo "TREBLE", potom stláčaním +/- [13] nastavte úroveň.

Zmena zobrazení na displeji

Pre	Stlačte
Zmenu zobrazovaných informácií na displeji ¹⁾	Opakovane DISPLAY [27], keď je systém zapnutý.
Zobrazenie hodín pri vypnutom systéme	DISPLAY [27] keď je systém vypnutý ²⁾ . Hodiny sa zobrazia na 8 sekúnd.

- ¹⁾ Môžete zobraziť informácie z CD/MP3 diskov alebo USB zariadení ako napríklad:
- Číslo skladby alebo súboru v režime bežného prehrávania.
 - Názov skladby alebo súboru (“🎵”) v režime bežného prehrávania.
 - Meno interpreta (“👤”) v režime bežného prehrávania.
 - Názov albumu alebo priečinka (“📁”) v režime bežného prehrávania.
 - Celkový čas prehrávania, keď je prehrávač v režime zastavenia.

- ²⁾ Indikátor STANDBY [2] na systéme svieti, keď je systém vypnutý.

Poznámky k zobrazeným informáciám

- Znak, ktorý sa nedajú zobraziť, sa zobrazia ako “_”.
- Nasledovné informácie sa nezobrazia:
 - Celkový prehrávací čas CD-DA disku, v závislosti od režimu prehrávania.
 - Celkový prehrávací čas a zostávajúci čas pre MP3 disk a USB zariadenie.
- Nasledovné informácie sa nezobrazia správne:
 - Názvy priečinkov alebo súborov nekompatibilných s normou ISO9660 Level 1, Level 2 alebo Joliet v rozšírenom formáte.

- Nasledovné informácie sa zobrazia:

- Informácia ID3 tag MP3 súborov, keď je použitá informácia ID3 verzie 1 a 2 (až do 62 znakov pre MP3 disk).
- Až 8 znakov pre názov služby, až 128 znakov pre označenie DLS (Dynamic Label Segment - Dynamické označenie segmentu) a až 16 znakov pre označenie skupiny.

Ďalšie operácie

Vytvorenie programu

(Program Play)

- 1 Zvoľte požadovaný zdroj zvuku.

CD

Stláčaním FUNCTION +/- (alebo FUNCTION na systéme) [9] prepnete zdroj zvuku na CD.

USB

Stláčaním FUNCTION +/- (alebo FUNCTION na systéme) [9] prepnete zdroj zvuku na USB.

- 2 V režime zastavenia stláčajte PLAY MODE [24] dovtedy, kým sa nezobrazí "PGM".

- 3 Stláčaním [13] zobrazíte číslo požadovanej skladby alebo súboru.

Pri zaraďovaní súborov do programu stláčaním [13] zvolíte požadovaný priečinok a zvolíte číslo požadovaného súboru.

Príklad: Keď zaraďujete skladby z CD disku



Číslo zvolenej skladby alebo súboru

Celkový prehrávací čas programu (vrátane zvolenej skladby alebo súboru)

- 4 Stláčením [12] (alebo ENTER na systéme) [12] pridajte skladbu alebo súbor do programu.

CD

Keď celkový čas programu prekročí 100 minút pre CD disk alebo zadáte skladbu na CD disku s číslom 21 a vyšším alebo zvolíte MP3 súbor, zobrazí sa "— .— .—".

USB

Celkový čas programu sa nedá zobrazit', preto sa zobrazí "— .— .—".

- 5 Pre zaradenie ďalších skladieb alebo súborov do programu zopakujte kroky 3 až 4. Celkovo môžete do programu zaradiť až 25 skladieb alebo súborov.

- 6 Prehrávanie skladieb alebo súborov zaradených do programu spustíte stláčením [9].

Vytvorený program zostáva v pamäti systému, kým neotvoríte nosič disku alebo neodpojíte USB zariadenie. Stláčením [9] prehráte ten istý program znova.

Zrušenie režimu Program Play

Počas zastavenia stláčajte PLAY MODE [24] dovtedy, kým sa nevyhne zobrazenie "PGM".

Zrušenie poslednej skladby alebo súboru z programu

V režime zastavenia stlačte tlačidlo CLEAR [17].

Uloženie rozhlasových staníc


Do pamäte systému je možné uložiť rozhlasové stanice a potom ich môžete naladiť jednoduchým navolením príslušného čísla predvoľby. Pri ukladaní staníc používajte tlačidlá na DO.

1 Naladte rozhlasovú stanicu (pozri "Počúvanie rozhlasu" (str. 16)).

2 Stlačte TUNER MEMORY .



Číslo predvoľby



3 Stláčaním +/-  zvolte číslo požadovanej predvoľby. Ak už je pod zvoleným číslom predvoľby uložená iná stanica, nová stanica prepíše starú.

4 Stlačte  .

5 Pre uloženie ďalších staníc opakujte kroky 1 až 4.

Do pamäte systému je možné uložiť až 20 staníc v pásme FM a 10 staníc v pásme AM.

Ak odpojíte sieťovú šnúru alebo nastane výpadok dodávky elektrickej energie, stanice budú uložené v pamäti systému cca pol dňa.

6 Pre vyvolanie uložených staníc stláčajte TUNING MODE  dovedy, kým sa na displeji nezobrazí "PRESET" (Predvoľby) a potom stláčaním +/-  zvolte číslo požadovanej predvoľby.

Používanie časovačov

Systém je vybavený dvomi časovačmi. Ak používate časovač Play Timer (Prehrávací časovač) s časovačom Sleep Timer (Vypínací časovač), bude mať časovač Sleep Timer prioritu.

Sleep Timer (Vypínací časovač):

Môžete zaspávať pri hudbe. Tento časovač môžete používať, aj keď ste nenastavili čas (hodiny).

Stláčajte SLEEP [26].

Ak zvolíte "AUTO", systém sa automaticky vypne po 100 minútach alebo po skončení prehrávania aktuálneho disku alebo USB zariadenia.

Play Timer (Prehrávací časovač):

Systém môžete nastaviť tak, aby sa CD prehrávač, rádio alebo voliteľné USB zariadenie v určitý čas zapli. Pre nastavenie časovača Play Timer používajte tlačidlá na DO. Skontrolujte, či sú správne nastavené hodiny.

1 Pripravte zdroj zvuku.

Pripravte zdroj zvuku a stláčaním VOLUME +/- [4] nastavte úroveň hlasitosti.

Aby sa prehrávanie spustilo od určitej skladby alebo súboru, vytvorte program (str. 26).

2 Stlačte TIMER MENU [18].

3 Stláčaním ▲/▼ [22]

zvoľte "PLAY SET?" (Nastaviť prehrávač?), potom stlačte ⊕ [12].

Zobrazí sa "ON TIME" (Čas zap.) a indikácia hodín bliká.

4 Nastavte čas spustenia prehrávania.

Stláčaním ▲/▼ [22] nastavte hodinu a stlačte ⊕ [12]. Začne blikat indikácia minút. Rovnako nastavte minúty.

5 Postupom z kroku 4 nastavte čas ukončenia prehrávania.

6 Zvoľte požadovaný zdroj zvuku.

Stláčajte ▲/▼ [22] dovtedy, kým sa nezobrazí požadovaný zdroj zvuku a stlačte ⊕ [12]. Na displeji sa zobrazia nastavenia časovača.

7 Stlačením I/⏻ [1]

vypnite systém.

Systém sa zapne cca 15 sekúnd pred nastaveným časom. Ak je systém v nastavenom čase zapnutý, časovač Play Timer nebude fungovať.

Aktivovanie časovača alebo kontrola nastavení

1 Stlačte TIMER MENU [18].

Na displeji bliká "TIMER SEL?" (Zvoliť časovač?).

2 Stlačte ⊕ [12].

3 Stláčaním ▲/▼ [22] zvoľte "PLAY SEL?" (Zvoliť prehrávač?).

4 Stlačte ⊕ [12].

Zrušenie časovača

- 1 Stlačte TIMER MENU **[18]**.
Na displeji bliká "TIMER SEL?"
(Zvoliť časovač?).
- 2 Stlačte **[12]**.
- 3 Stláčaním **[22]**
zvoľte "TIMER OFF?" (Zrušiť časovač?).
- 4 Stlačte **[12]**.

Zmena nastavenia

Opakujte postup od kroku 1.

Rada

Nastavenie pre časovač Play Timer zostáva v pamäti, kým ho nezrušíte manuálne.

Ďalšie operácie

Ďalšie informácie

Riešenie problémov

- 1 Skontrolujte, či sú sieťová šnúra a reproduktorové káble správne pripojené.
- 2 Vyhľadajte problém v tomto prehľade a vykonajte uvedené opatrenia.
Ak problém pretrváva, obráťte sa na najbližšieho predajcu Sony.

Keď bliká indikátor STANDBY

Okamžite odpojte sieťovú šnúru od elektrickej siete a skontrolujte nasledovné.

- Ak je váš systém vybavený prepínačom napätia, je prepínač nastavený na správnu hodnotu?
- Používate len dodávané reproduktory?
- Neblokuje niečo ventilačné otvory na vrchnej alebo zadnej časti systému?

Keď indikátor STANDBY [2] prestane blikáť, znovu zapojte sieťovú šnúru a systém zapnite. Ak problém pretrváva, obráťte sa na najbližšieho predajcu Sony.

Všeobecne

Zvuk je reprodukován iba z jedného kanála, prípadne zvuk pravého a ľavého reproduktora nie je vyvážený.

- Reproduktory rozmiestnite maximálne symetricky.
- Používajte len dodávané reproduktory.

Zvuk nie je kvalitný (šumí).

- Premiestnite systém ďalej od zdroja šumu.
- Systém pripojte do inej elektrickej zásuvky.
- Sieťovú šnúru pripojte k elektrickému stabilizátoru so šumovým filtrom (komerčne dostupný).

Dialkové ovládanie (DO) nefunguje.

- Odstráňte všetky prekážky medzi DO a senzorom [3] na systéme a premiestnite systém ďalej od žiaroviek.
- DO smerujte na senzor diaľkového ovládania na systéme.
- DO priblížte k systému.

Indikátor STANDBY [2] zostane svietiť aj po odpojení sieťovej šnúry.

- Okamžite po odpojení sieťovej šnúry môže ďalej svietiť indikátor STANDBY [2]. Nejde o poruchu. Po uplynutí cca 40 sekúnd indikátor zmizne.

CD/MP3 prehrávač

Vypadáva zvuk, alebo sa disk neprehráva.

- Vyčistite disk, prípadne ho vymeňte.
- Systém umiestnite na miesto bez vibrácií (napr. na stabilný podstavec).
- Reprodukory umiestnite ďalej od systému, alebo ich položte na samostatné podstavce. Pri reprodukcii hudby pri vysokej hlasitosti môže vibrácia reproduktorov spôsobiť výpadky zvuku.

Prehrávanie sa nespustí od prvej skladby.

- Stláčaním PLAY MODE [24] vypnite zobrazenie "PGM" alebo "SHUF", aby sa obnovilo štandardné prehrávanie.

Spustenie prehrávania trvá dlhšie než zvyčajne.

- Pri nasledovných diskoch trvá spustenie prehrávania dlhší čas.
 - Disk so zložitou štruktúrou priečinkov.
 - Disk zapísaný vo formáte Multi Session.
 - Neuzatvorený disk (disk, na ktorý je možné dopĺňať dáta).
 - Disky s veľkým počtom priečinkov.

USB zariadenie

Nie je možné spustiť prenos do USB zariadenia.

- Mohli vzniknúť nasledovné problémy.
 - USB zariadenie je zaplnené.
 - Počet súborov a priečinkov na USB zariadení presiahol maximálny limit.
 - USB zariadenie má nastavenú ochranu pred zápisom.

Prenos sa zastaví pred dokončením.

- Používate nepodporované USB zariadenie. Informácie o kompatibilných USB zariadeniach nájdete na web-stránkach (str. 39).
- USB zariadenie nie je správne naformátované. Viac podrobností o formátovaní nájdete v návode na použitie USB zariadenia.
- Vypnite systém a odpojte USB zariadenie. Ak má USB zariadenie vypínač napájania, po odpojení od systému ho vypnite a opätovne zapnite. Potom vykonajte prenos znova.
- Ak sa mnohokrát vykonával prenos a odstraňovanie dát, súborová štruktúra na USB zariadení sa fragmentuje. Podrobnosti ako vyriešiť tento problém nájdete v návode na použitie USB zariadenia. Ak problém pretrváva, obráťte sa na najbližšieho predajcu Sony.

Prenos do USB zariadenia skončil chybou.

- Používate nepodporované USB zariadenie. Informácie o kompatibilných USB zariadeniach nájdete na web-stránkach (str. 39).
- Vypnite systém a odpojte USB zariadenie. Ak má USB zariadenie vypínač napájania, po odpojení od systému ho vypnite a opätovne zapnite. Potom vykonajte prenos znova.
- Počas prenosu ste USB zariadenie odpojili alebo vypli. Odstráňte neúplne prenesený súbor a zopakujte prenos. Ak sa problém nevyrieši, USB zariadenie môže byť poškodené. Podrobnosti ako vyriešiť tento problém nájdete v návode na použitie USB zariadenia. Ak problém pretrváva, obráťte sa na najbližšieho predajcu Sony.





Súbory alebo priečinky na USB zariadení sa nedajú odstrániť.

- Skontrolujte, či nie je na USB zariadení nastavená ochrana proti zápisu.
- Počas odstraňovania ste USB zariadenie odpojili alebo vypli. Odstráňte neúplne odstránený súbor. Ak sa problém nevyrieši, USB zariadenie môže byť poškodené. Podrobnosti ako vyriešiť tento problém nájdete v návode na použitie USB zariadenia. Ak problém pretrváva, obráťte sa na najbližšieho predajcu Sony.

Používate podporované USB zariadenie?

- Ak pripojíte nepodporované USB zariadenie, môžu vzniknúť nasledovné problémy. Informácie o kompatibilných USB zariadeniach nájdete na web-stránkach (str. 39).
 - USB zariadenie sa nespřístupní.
 - Názvy priečinkov/súborov sa nezobrazia prostredníctvom systému.
 - Prehrávanie nie je možné.
 - Zvuk vypadáva.
 - Vyskytuje sa šum.
 - Reprodukujú sa rušený zvuk.
 - Prenos sa zastaví pred dokončením.

Zobrazí sa "Over Current" (Preťaženie).

- Zistil sa problém s úrovňou elektrického prúdu z  (USB) portu . Vypnite systém a odpojte USB zariadenie od  (USB) portu . Skontrolujte, či nie je problém na USB zariadení. Ak zobrazenie pretrváva, obráťte sa na najbližšieho predajcu Sony.

Nie je počuť zvuk.

- USB zariadenie nie je správne pripojené. Vypnite systém, nanovo pripojte USB zariadenie, potom opäť zapnite systém a skontrolujte, či je zobrazený indikátor "USB MEMORY".

Zvuk je prerušovaný, skreslený alebo je v ňom šum.

- Vypnite systém a odpojte a znova zapojte USB zariadenie.
- Samotné hudobné dáta obsahujú šum alebo skreslený zvuk. Šum sa mohol zaznamenať počas prenosu. Odstráňte súbor a skúste prenos zopakovať.

USB zariadenie nie je možné pripojiť do (USB) portu [5].

- USB zariadenie pripájate nesprávne. Pripojte USB zariadenie správne.

Spustenie prehrávania môže trvať dlhší čas a zobrazí sa "Reading" (Systém načítava).

- Načítavanie môže trvať dlhý čas v nasledovných prípadoch.
 - Na USB zariadení je mnoho priečinkov alebo súborov.
 - Štruktúra súborov je extrémne zložitá.
 - Prekročila sa kapacita pamäte.
 - Interná pamäť je fragmentovaná.Preto sa odporúča nasledovné.
 - Celkový počet priečinkov na USB zariadení: 100 alebo menej
 - Celkový počet súborov v priečinku: 100 alebo menej

Chybné zobrazenie.

- Uložte dáta do USB zariadenia nanovo, pretože uložené dáta môžu byť poškodené.
- Systém dokáže zobrazovať len číslice a písmená abecedy. Iné znaky sa nezobrazia správne.

USB zariadenie sa nerozpozná.

- Vypnite systém, nanovo pripojte USB zariadenie a potom opäť zapnite systém.
- Pripojte podporované USB zariadenie (str. 39).
- USB zariadenie nefunguje správne. Podrobnosti ako vyriešiť tento problém nájdete v návode na použitie USB zariadenia. Ak problém pretrváva, obráťte sa na najbližšieho predajcu Sony.

Prehrávanie sa nespustí.

- Vypnite systém, nanovo pripojte USB zariadenie a potom opäť zapnite systém.
- Pripojte podporované USB zariadenie (str. 39).
- Stlačením ► (alebo USB ►|| na systéme) [9] spustíte prehrávanie.

Prehrávanie sa nespustí od prvej skladby.

- Nastavte normálny režim prehrávania.

Súbory sa neprehrávajú.

- Audio súbor nemá príponu “.mp3”, “.wma”, “.m4a”.
- Dáta nie sú uložené vo formáte MP3/WMA/AAC.
- USB zariadenia formátované iným súborovým systémom než je FAT16 alebo FAT32 nie sú podporované.*
- Ak USB pamäťové médium obsahuje partície, tak sa prehrávajú len súbory z prvej partície.
- Systém dokáže prehrávať súbory z podpriechkov až do 8. úrovne.
- Počet priechkov presiahol 999.
- Počet súborov presiahol 999.
- Súbory, ktoré sú kódované alebo chránené heslom atď., nie je možné prehrávať.

* Tento systém podporuje súborový systém FAT16 a FAT32, avšak niektoré USB pamäťové jednotky nemusia podporovať oba tieto systémy FAT. Podrobnosti pozri v návode na použitie USB pamäťovej jednotky.

Rádio (tuner)

Zvuk nie je kvalitný (šumí), alebo nie je možné naladiť stanicu. (Na displeji blíkajú “TUNED” (Naladené) alebo “ST”)

- Správne pripojte anténu.
- Nájdite vhodné miesto a nasmerovanie pre anténu tak, aby umožňovala čo najlepší príjem.
- Aby ste sa vyvarovali rušeniu, umiestnite antény a anténové káble ďalej od reproduktorových káblov, sieťovej šnúry a USB kábla.
- Pripojte komerčne dostupnú externú anténu.
- Ak je AM anténa poškodená, kontaktujte predajcu Sony.
- Vypnite okolité elektrické zariadenia.

Skvalitnenie prijmu rozhlasu

Vypnite napájanie CD prehrávača funkciou riadenia napájania CD prehrávača. Z výroby je táto funkcia zapnutá.

- 1 Stláčaním FUNCTION +/- (alebo FUNCTION na systéme) [9] prepnete zdroj zvuku na CD a potom vypnete systém.
- 2 Keď “STANDBY” prestane blikať, zatlačte a pridržte ■/CANCEL [10] a súčasne stlačte I/⏏ [1] na systéme. Zobrazí sa “CD POWER OFF”. Pri vypnutom napájaní CD prehrávača sa predĺži čas sprístupnenia CD disku. Pre zapnutie funkcie riadenia napájania CD prehrávača zopakujte uvedený postup, kým sa nezobrazí “CD POWER ON”.

Obnovenie výrobných nastavení

Ak systém stále nepracuje správne napriek vykonaniu uvedených odporúčaní, nasledovným postupom obnovte výrobné nastavenia systému. Pre obnovenie výrobných nastavení používajte tlačidlá na samotnom systéme.

- 1 Odpojte sieťovú šnúru. Zapojte sieťovú šnúru. Zapnite systém.
- 2 Súčasne stlačte ■/CANCEL [10], DSGX [16] a I/⏏ [1]. Zrušia sa užívateľské nastavenia ako napr. uloženie staníc, nastavenie hodín a časovača.

Hlásenia

CD/MP3 prehrávač, rádio

Complete! (Operácia ukončená!):

Operácia ukladania je dokončená.

LOCKED (Zariadenie je zablokované):

Nosič disku sa neotvorí. Kontaktujte autorizovaný servis alebo predajcu Sony.

No Disc (Nie je vložený disk):

V systéme nie je vložený disk, alebo ste vložili disk nevhodný na prehrávanie.

No Step**(Program neobsahuje žiadne skladby):**

Skladby alebo súbory zaradené do programu sa vymazali.

Over (Dosiahol sa koniec disku):

Počas zatlačenia ►► [13] v režime prehrávania/pozastavenia ste na konci disku.

Push STOP!**(Prepnite do režimu zastavenia!):**

Počas prehrávania ste stlačili PLAY MODE [24].

Reading (Systém načítava):

Systém načítava informácie z disku. Niektoré tlačidlá nie je možné použiť.

Step Full! (Program je zaplnený!):

Do programu chcete zaradiť viac než 26 skladieb (krokov programu).

TIME NG!**(Nesprávne nastavenie času!):**

Časy aktivácie a vypnutia pre časovač Play Timer sú nastavené na rovnaký čas.

USB zariadenie

Complete! (Operácia ukončená!):

Audio súbor alebo priečinkov na USB zariadení bol odstránený.

Device Full! (Zariadenie zaplnené!):

USB zariadenie je zaplnené.

Erase Error! (Chyba odstraňovania!):

Proces odstránenia audio súborov alebo priečinkov z USB zariadenia zlyhal.

Error (Chyba):

USB zariadenie nebolo rozpoznané, alebo je pripojené neznáme zariadenie (str. 32).

Fatal Error! (Kritická chyba!):

Počas prenosu alebo mazania súborov alebo priečinkov z USB zariadenia bolo USB zariadenie odpojené.

Folder Full! (Priečinkov je zaplnený!):

Počet priečinkov na USB zariadení presiahol maximálny limit.

No Device (Žiadne zariadenie):

USB zariadenie nie je pripojené, alebo bolo pripojenie USB zariadenia zrušené.

No Step**(Program neobsahuje žiadne skladby):**

Skladby alebo súbory zaradené do programu sa vymazali.

No Track (Systém neobsahuje žiadny prehrávateľný súbor):

V systéme nie je nahratý žiadny súbor, ktorý sa môže prehrať.

Not in Use (Nepovolená operácia):

Vykonal ste neplatnú operáciu.

Not Supported (Nepodporované):

Je pripojené nepodporované USB zariadenie.

Please Wait (Príprava systému):

Systém sa pripravuje na používanie USB zariadenia.

Protected! (Ochrana!):

Pokúšate sa realizovať prenos alebo odstránenie z USB zariadenia, ktoré je chránené proti zápisu.

Reading (Systém načítava):

Systém rozpoznáva USB zariadenie.

Rec Error! (Chyba pri nahrávaní!):

Prenos sa nespustil, zastavil sa, alebo ho nie je možné vykonať (str. 31).

Removed (Zariadenie bolo odpojené):

USB zariadenie bolo odpojené.

Step Full! (Program je zaplnený!):

Do programu chcete zaradiť viac než 26 skladieb (krokov programu).

STORAGE DRIVE (Pamäťová jednotka):

USB zariadenie nie je pripojené.

Track Full! (Zaplnené!):

Počet súborov na USB zariadení presiahol maximálny limit.

Bezpečnostné upozornenia

Disky VHODNÉ na prehrávanie

- Audio CD disky
- CD-R/CD-RW disky (audio údaje/ súbory MP3)

Disky, ktoré sa v tomto systéme NEDAJÚ prehrávať

- CD-ROM disky
- CD-R/CD-RW disky so záznamom v iných než CD alebo MP3 formátoch vyhovujúcich norme ISO9660 Level 1/Level 2, Joliet alebo formátu Multi Session.
- CD-R/CD-RW disky so záznamom vo formáte Multi Session neukončené "zatváracou sekciou".
- CD-R/CD-RW disky s nekvalitným záznamom, poškrábané alebo znečistené CD-R/CD-RW disky, alebo CD-R/CD-RW disky zapísané na nekompatibilnom záznamovom zariadení.
- Nesprávne uzatvorené CD-R/CD-RW disky.
- Disky obsahujúce iné súbory ako MPEG 1 Audio Layer-3 (MP3).
- Disky neštandardných tvarov (napr. srdce, obdĺžnik, hviezda).
- Disky polepené papierom alebo nálepkami.
- Disky z požičovní alebo disky so zvyškami lepidla na povrchu/okrajoch.
- Disky so znečisteným povrchom od popisovacieho atramentu, ktorý je na dotyk lepkavý.

Poznámky k diskom

- Pred prehrávaním vyčistite disk pomocou čistiacej handričky. Postupujte od stredu k okrajom.
- Na čistenie diskov nepoužívajte rozpúšťadlá ako benzín, riedidlo, bežne dostupné čistiace prostriedky ani antistatické spreje určené na čistenie vinylových LP platní.
- Disky nevystavujte priamemu slnečnému žiareniu ani tepelným zdrojom, ako sú klimatizačné potrubia, ani nenechávajte disky v aute zaparkovanom na slnečnom žiarení.

Bezpečnosť

- Ak systém neplánujete dlhší čas používať, odpojte sieťovú šnúru od elektrickej zásuvky. Pri odpájaní sieťovej šnúry ťahajte za koncovku. Nikdy neťahajte za šnúru samotnú.
- Ak do systému vnikne akýkoľvek predmet alebo kvapalina, systém odpojte od elektrickej siete a pred ďalším používaním ho nechajte skontrolovať v autorizovanom servise.
- Sieťovú šnúru je možné vymeniť iba v autorizovanom servise.

Umiestnenie

- Systém neumiestňujte do naklonenej polohy ani na miesta, ktoré sú extrémne horúce alebo chladné, prašné alebo znečistené, veľmi vlhké, bez dostatočnej ventilácie, vystavené otrasom, vystavené priamemu slnečnému žiareniu alebo intenzívnemu osvetleniu.
- Pri umiestnení zariadenia alebo reproduktorov na povrchy, ktoré sú špeciálne ošetrované (napr. voskom, olejom, leštiacim prípravkom atď.) buďte opatrní. Môže dôjsť k poškodeniu povrchu.
- Ak systém prenesiete priamo zo studeného prostredia do teplého, alebo ak je systém umiestnený vo veľmi vlhkej miestnosti, na optickom mechanizme CD prehrávača môže kondenzovať vlhkosť a systém sa môže poškodiť. V takomto prípade vyberte disk a ponechajte systém zapnutý bez obsluhy približne hodinu, kým sa vlhkosť neodparí.

Nárast teploty vo vnútri zariadenia

- Zariadenie sa počas prevádzky zahrieva. Nejde o poruchu.
- Ak bude zariadenie dlhšie pracovať pri vysokej hlasitosti, teplota povrchu značne vzrastie. Aby ste predišli riziku popálenia, nedotýkajte sa povrchu zariadenia.
- Nezakrývajte ventilačné otvory.

Systém reproduktorov

Reproduktory zariadenia nie sú magneticky tienené a môžu tak magneticky rušivo vplývať na obraz TVP umiestneného v blízkosti systému. V takom prípade vypnite TVP a po 15 až 30 minútach ho opäť zapnite. Ak sa aj napriek tomu obraz nezlepšil, premiestnite reproduktory ďalej od TVP.

Čistenie povrchu systému

Na čistenie systému použite jemnú handričku mierne navlhčenú v jemnom čistiacom roztoku. Nepoužívajte drsné handričky, čistiace prášky ani rozpúšťadlá, ako je riedidlo, benzín alebo lieh.

Technické údaje

Systém

Zosilňovač

Výstupný výkon DIN (menovitý):
40 + 40 W (6 Ohm pri 1 kHz, DIN)
Nepretržitý výstupný výkon RMS
(referenčný): 50 + 50 W (6 Ohm
pri 1 kHz, 10% celkové harmonické
skreslenie (ďalej THD))
Hudobný výkon (referenčný):
50 + 50 W (6 Ohm pri 1 kHz,
10% THD)

Vstupy:

AUDIO IN (stereo minikonektor):
Napätie 250 mV, impedancia
22 kOhm
• (USB) port: Typ A,
maximálny prúd 500 mA

Výstupy:

PHONES (stereo minikonektor):
pre slúchadlá s impedanciou 8 Ohm
alebo viac
SPEAKER: pre reproduktory
s impedanciou 6 Ohm

USB

Podporovaný dátový tok
MP3 (MPEG 1 Audio Layer-3):
32 – 320 kb/s, VBR
WMA: 32 – 192 kb/s, VBR
AAC: 48 – 320 kb/s

Vzorkovacie frekvencie

MP3 (MPEG 1 Audio Layer-3):
32/44,1/48 kHz
WMA: 44,1 kHz
AAC: 44,1 kHz

CD prehrávač

Systém: Systém prehrávania kompaktných
diskov a digitálneho zvuku
Vlastnosti laserovej diódy

Vyžarovanie: Nepretržité

Výkon lasera*: Menej než 44,6 μ W

* Tento výkon je hodnotou nameranou
vo vzdialenosti 200 mm od povrchu
šošovky na optickom snímacom bloku
cez 7 mm štrbinu.

Frekvenčný rozsah: 20 Hz – 20 kHz

Odstup signál - šum: Viac než 90 dB

Dynamický rozsah: Viac než 90 dB

Rádio

FM stereo, Superheterodyne tuner
s pásmami FM/AM

Rozhlasové pásmo FM:

Ladiaci rozsah:

87,5 – 108,0 MHz

(krok ladenia 50 kHz)

Anténa: FM drôtová anténa

Anténové konektory: 75 Ohm, asymetrické

Medzifrekvencia: 10,7 MHz

Rozhlasové pásmo AM:

Ladiaci rozsah:

531 – 1 602 kHz

(krok ladenia 9 kHz)

Anténa: AM rámová anténa, externý

anténový konektor

Medzifrekvencia: 450 kHz

Reproduktor

Reproduktorový systém: 2-pásmový systém
reproduktorov, typ Bass-reflex

Osadenie reproduktora:

Stredohlbokotónový: 12 cm, kónusový typ

Vysokotónový: 4 cm, kónusový typ

Menovitá impedancia: 6 Ohm

Rozmery (š/v/h):

Cca 152 × 252 × 220 mm

Hmotnosť: Cca 2,3 kg

Všeobecne

Napájanie:
220 – 240 V AC, 50/60 Hz
Príkon: 40 W
Rozmery (š/v/h) (bez reproduktorov):
Cca 305 × 116 × 226 mm

Hmotnosť (bez reproduktorov): Cca 2,8 kg

Dodávané príslušenstvo:
Diaľkové ovládanie (1), batérie R6
(veľkosť AA) (2), AM rámová anténa (1),
FM drôtová anténa (1), reproduktorové
káble (2), podložky pod reproduktor (8)
Právo na zmeny vyhradené.

- Príkon v pohotovostnom režime: 0,5 W
- Na určitých plošných spojoch nie sú použité samozhasinajúce halogenidové prírsady.

USB zariadenia kompatibilné so systémom

Informácie o kompatibilných
USB zariadeniach nájdete na
nasledujúcich web-stránkach.

Pre spotrebiteľov v USA:

<<http://www.sony.com/shelfsupport>>

Pre spotrebiteľov v Kanade:

Anglicky <[http://www.sony.ca/
ElectronicsSupport/](http://www.sony.ca/ElectronicsSupport/)>

Francúzsky <[http://fr.sony.ca/
ElectronicsSupport/](http://fr.sony.ca/ElectronicsSupport/)>

Pre spotrebiteľov v Európe:

<<http://support.sony-europe.com/>>

Pre spotrebiteľov v Latinskej Amerike:

<<http://www.sony-latin.com/index.crp>>

Pre spotrebiteľov v Ázii a Oceánii:

<<http://www.sony-asia.com/support>>

Ďalšie informácie

SONY®

<http://www.sony.net/>

Sony Corporation Printed in Czech Republic (EU)

SK



Likvidácia starých elektrických a elektronických zariadení (Platí v Európskej únii a ostatných európskych krajinách so zavedeným separovaným zberom).

Tento symbol na výrobku alebo obale znamená, že s výrobkom nemôže byť nakladané ako s domovým odpadom. Miesto toho je potrebné ho doručiť do vyhradeného zberného miesta na recykláciu elektrozariadení. Tým, že zaistíte správne zneškodnenie, pomôžete zabrániť potencionálnemu negatívnemu vplyvu na životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by v opačnom prípade hrozilo pri nesprávnom nakladaní s týmto výrobkom. Recyklácia materiálov pomáha uchovávať prírodné zdroje. Pre získanie ďalších podrobných informácií o recyklácii tohoto výrobku kontaktujte prosím váš miestny alebo obecný úrad, miestnu službu pre zber domového odpadu alebo predajňu, kde ste výrobok zakúpili.